

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczer Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.
--- Egyes szám ára 8 fillér. ---

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill., Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. --- Állandó hirdetéseknek 4r
kedvezmény.

A vármegye mulat.

— nov. 26.

(L—l.) Megnehezült az idők járása felettünk! Van-e ember, aki gondokba merült homlokkal nem nézi közállapotaink hanyatlását, s különösen a politikai élet egén tornyosuló felhők okoznak sok aggodalmat. A nagy rázkódások, melyek a nemzet szívében: az országgyűlést érik — elhatnak a vidékre is — s mint távoli menydörgés moraja: aggodalmat keltenek.

S gondjaink, kétségeink, a csüggedés és remény változó hangulatainak közepette im egyszerre édes tánczenét vélünk hallani. Im egyszerre ragyogó fényben tárul fel képzeletünk előtt a bálterem varázsos világa, s ha csak rövid időre is feledve van minden baj, minden aggodalom: a vármegye mulat.

Magyarország legtörténelmibb vármegyéje Zemplén. Sok derék embert adott a hazának, sok derék tett indult innen országghódító utra. A nemzedék, amely itt felnevelkedett: mind szín magyar volt, az érzés, amely innen szerte áradt, mindig lelkes, nemes, komoly és hazafias vala.

Ha krónikás írásokat lapozunk végig, ha öreg emberek ajkán halljuk az élő hagyományt, arra a meggyőződésre jutunk, hogy

ennek a vármegyének a mulatozása soha sem volt léha és üres vigalom, hanem mulatozása ép úgy mint tettei, nemes, tartalmasak valának és az a vidám komolyság ömlött el rajtuk, mely mindig jellemzi az igazi magyar mulatságot.

Mert a magyar mulatság nem olyan, mint más náció mulatozása, hanem a magyar jelleg és a magyar vér itt is nyomot hagy, itt sem tagadja meg magát.

A spanyol, olasz esztelen vad-sága, a francia aprólékos ettiketszerűsége, a német jodlirozása, az angol kimértsége mind-mind élesen különválnak a magyar mulatozásától, melynek kitörő vidámságát mérsékli a viselet méltósága. Igazi magyar mulatságnál látnivaló, hogy a magyar nemesak a zene hangjai után ropja a táncot, hanem a lelkével mulat.

A lélek ott ül a táncosok, táncosnők szemében. S képzelhető-e szebb látvány, mikor komoly és nemes magyar lelkek égnak a mulatság tüzeiben, mikor egy nemzet disze, virága, üde ifjúsága adja át magát a mulatság örömeinek.

Ezért tartjuk mi nagy jelentőségűnek a magyar mulatságot, hogy ime nehéz idők közepette is érdemesnek tartjuk a vármegyebál alkalmát az első helyen való szemlélődésre, mert kedves

nekünk, ha látjuk, mint gyül össze ennek a megyének derék fiatalsága mulatozásra, mert jól tudjuk, hogy ez nem üres cécó, hanem lélek szerint való nemes mulatság, melynek üde hatása — úgy mint régen, — ezután is megmarad a fiatalság lelkében.

A mulatság hozza közelebb egymáshoz az emberi szíveket. A nemes magyar mulatságon éreznünk kell, hogy bár nézetek, elvek elválasztanak bennünket egymástól a közéleti küzdőtér prondjain, de azért érzésben és lélekben egyek vagyunk, magyarok vagyunk!

Jó ezt demonstrálni, különösen a mostani nehéz időkben, mikor olyan könnyen veti a nehéz indulat a tömeg közé a jel-szavakat, melyek elválasztani akarják a magyart a magyartól. Jó ezt megjegyezni és adja az Isten, hogy ne feledjük el akkor sem, mikor a bál varázslata elmulott, mikor a mulatság meleg levegője után arcunkba csap a — közélet hideg levegője.

A vármegye mulat. Kívánunk neki kedves és jó mulatságot — kacagó jókedvet, sirva — vigadó örömet. Ha felhangzik a hegedű siró szava — feledve van minden gond — minden időben ez volt a magyarnak legjobb vigasztalója.

Még csak egy pere.

temben kifizetem. Ez a levél, mint nyugta szerepel. Gyors választát és titoktartását kérve, hálás köszönettel, tisztelője: Kovács Árpád huszár-főhadnagy.

— No! te vén pióca! Meg lehetsz elégedve ennyi igérettel! Tudom, postafordulattal megjön a kétezer koronás rózsaszín pénzutalvány. S ha ez kezeimben lesz, akkor: „várhatsz babám, elvárhatsz!” S most írjuk meg a legnehezebb levelet!

„Diánám, szívem királynője! Lám, mit nem tesz egy kőszá hir! Egy szép, aranyvöröshajú asszony egy tucat selyemkendőt teljesir s aztán idegrohamában piei íróasztala elé ül s a szemrehányások egész özönét zudítja kis pubijának sziklakemény fejéhez! Ha ez a fej nem pihent volna három rövid évig ezer meg ezerszer szép barátnője ölében, akkor érteném, hogy tud hitelt adni egy rossz viccnek. Hogy én vőlegény lennék?! Oh, te kis bohóm, te édes bálványom! Hát nem ismered még huszárod finánciális zavarait? Te neked pedig erről a legjobban kellene tudnod. Hiszen hány-szor sirtam, mikor halványkék selyemtopánkaid előtt hevertem, hogy miért is nincs módomban öledbe szórni Dárius kincsét, vagy legalább is a Werther-cég briliánsait. Vőle-

Kivánságunk volna. Térjen vissza mulatságaink közé nemcsak a régi magyar szellem, hanem az igazi magyar tánc és a magyar viselet disze is. Báltermeink veszedelmes jellegű nemzetközisége nyerjen felgyűlést a magyar forma által, mely diadalmasan hódít irodalomban, művészetben egyaránt, — miért ne hódítson báltermeinkben is, mikor ez a legszebb disz, ami kivirágozhat a mulatozás rózsaszínű levegőjében.

A politikai helyzet.

Budapest, 1904. nov. 25.

A képviselőház körülbelül két hét múlva újból egybeül. Azzal azonban már ma tisztában van minden elfogulatlan politikus, hogy normális, békés munkáról most még nem lehet szó. Az ellenzék még távol van attól, hogy az új időleges házszabályokhoz alkalmazkodjék. Sőt éppen azt hirdeti, hogy sem a többség által megállapított új házszabályt, sem pedig az annak alapján alkotandó törvények jogérvényességét el nem ismeri. Ilyen körülmények között a teljes parlamenti békétől még meglehetősen messze vagyunk. Mindazonáltal, ha az ellenzék a ház egybegyűléstől nem is fog egyebet eszelekedni, minthogy ismét elénekli a Kossuth-nótát s jobbra-balra szórja a tintartókat, azt semmiképpen sem fogja megakadályozhatni, hogy a többség a kormányt megindemnyit meg ne szavazzon és meg ne szavazza azt a 21-es bizottságot, melynek hivatása lesz a végleges ház-

gény vagyok, de csak olyan talmi. A tárcám váltott jegyet az öreg Hübner papa pénzes-zsákjával. A szívem a tied. S marad is, amíg ebben a kifizetetlen atillában utolsót dobban a huszárszív. Jegyesem egy vérszegény, sovány penészvirág, fázom, ha csókjaira gondolok, s menekülni szeretnék előle a te két puha karodba. Ugy hiszi a kis csunya, hogy imádom, pedig az a huszárvér ereimben nem érette lüktet, de éretted, te szép, jó, okos asszonykám. S ha majd egy üres ceremónia fejezi be azt a pénzspekulációt, akkor hozzád futok hűségemmel, esókommal és Werther-féle briliánsokkal. Hódoló készcsókom és eszeveszett ölelésem! Pubid!

— Igy! te szép szirén, megnyugodhatsz e levél után s nem alkalmatlankodol, mig Eliz a feleségem nem lesz. A levélírás robottjának vége, szinte beleizzadtam! Most betesszük a kuvertakba s János elxpediálja. Ember!!

— Parancs?! —

— A Myra föl legyen nyergelve. A sok tinta után levegő kell nekem. Egy óra múlva itthon vagyok, addig készítsd elő az új atillámot s a lakk-topánt, az őrnagynénál tisztelni fogok. Legyen névjegy is a zsebemben! — Igenis!

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A „Bánat“ dalaiból.

Borongó, bus éjszakákon
Asztalomra borulva,
Bánatommal elmerülök
Sötét, gyászos boruba.

Fölzaklatott lelkem előtt
Csábos arcod megjelen,
Nézlek, nézlek s fájó buval
Siratlak szép kedvesem.

II.

Bánatdalaimat
Mind tehozzád irtam,
S mig hozzád daloltam,
Be sok könyvet sirtam!
Hasztalan volt a dal
S hulló könyvem árja,
Mitsém hajtott szived
Szívem fájdalomára.

Vége már a könynek,
Vége már a dalnak,
Kedves szőke lányka,
Többé nem siratlak.
Felszárítom könyvem,
Eldobom a lantot,
Kitérlöm végképen
Szívemből az arcod.

Szendrői Holozsnyay Cyrill.

A főhadnagy ur.

Írta: Mok Ferenczné.

(Folyt. és vége.)

— Szegény tánti! bizony oly szépen festettem le itt önmagamot, hogy csakugyan azt hiszi, olyan jámbor ember vagyok, mint egy karthausi barát! Hogy fog sirni az a galamb-ősz asszony s rábeszéli haldokló urát, hogy végrendekezésében az országlánrészt nekem biztosítsa! No, és most írjunk a vámpirnak!

„Nagyon tisztelt Uram!

Többszöri fizetési felszólítása pillanatnyi pénzzavarban talált. Tudom, hogy Ön sok jót tett kisegítésével én velem s nem is akarok adósa maradni sem pénzével, sem bálámmal. Ötezerhatszáz korona tartozásomat számítsa föl busás kamattal, rövid idő alatt kiegyenlítem utolsó fillérig tartozásomat. Jelenleg pénz nélkül vagyok, de kilátásaim fényesek. Gazdag leány a menyasszonyom, nábob nagybátyám az utolsót járja. Láthatja, hogy a szerencse gyermeke vagyok. Azt hiszem, meg nem tagadja tőlem azt a kétezer koronát, melylyel pillanatnyi zavarom segíteni szeretnék. Ötven perccel, esküvőm után, vagy pedig a bátyám végrendeletének a fölbon-tása után régi adósságaimmal egye-

FERENCZ JOZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

szabály tervezetét kidolgozni. Ha az ellenzék ilyképen akadékoskodik, a képviselőházat e valóban nem nagy munkájának végeztével ismét elfogják napolni és ugyanez következtetik be, ha februárban vagy márciusban az ujoncjutalékot megajánlják. Az ellenzék énekelhet és zenebonát csaphat amennyit akar, az ad hoc házszabály alapján nem lesz képes megakadályozni, hogy a többség az ujoncokat meg ne ajánlja. Ilyképen annyit mindenestre elérünk, hogy a költségvetésen kívüli állapot többé vissza nem tér és az idején való ujoncozás meg nem akadályozható.

A kormánynak ezt a sikerét becsülheti valaki bármily csekélyre, az tagadhatatlan, hogy Tisza István gr. a magyar állam érdekének és a monarchia hatalmi állásának nagy szolgálatot tett, a mikor a költségvetést és az ujonctörvényt az obstrukció karmából kiragadta és ha az ellenzék maga annak a belátására jut, hogy költségvetés és ujonctörvény megakadályozása többé nincs hatalmában, idővel le fog mondani újabb obstrukciós kísérletekről is, mert hiszen ezek eredménynyel alig kecsesgethetnek. Am az ellenzéknek ezt a magabátterését türelemmel és kitartással kell megvárni, mert az még ma nem látható előre, meddig marad meg az ellenzék az új házszabálytal szemben való elutasító állásponjtján. Az bizonyos hogy a mig megmarad, olyan javaslatokat, a minők a kiegyezés vagy a vámtarifa, napirendre nem tűzhetnek. Mert az új házszabály és pedig ugy a jelenlegi, mint a végleges, csak a tehnikai obstrukció garzdazkodását akadályozza meg, magát a szolásszabadságot azonban semmiképen sem korlátozza. Már pedig nagyobb terjedelmű javaslatok teljes szolásszabadság mellett tehnikai obstrukció nélkül is a végtelenbe elhuzhatók, ha csak az ellenzék a jótűdejű szónokoknak sorozatával rendelkezik. Az ilyen huza-vona pedig eredményében egyértelmű a tehnikai obstrukcióval. Tisza István gróf nem is vár többet az új házszabálytól, mint annyit, hogy az ex-lex állapotot egyszer s mindenkorra lehetlenné teszi.

Az államháztartás az obstrukcióból ki lévén kapesolva, mindazonáltal bizonyos nyugalommal várhatjuk meg, miként fognak a dolgok alakulni, amíg az ellenzék ádáz haragja némileg lecsillapul. Az új házszabály alapján létrejött törvények negálását az

ellenzéken sem vélik talán örök időkre. Az ellenzék a legjobb esetben is a javaslatoknak és az új házszabálynak csakis a passzív ellentállás egy nemét szegezheti szembe. Ez pedig alapjában nem nagyon veszedelmes. Ha azonban az ellenzék ellentállása hosszabb időre terjedne ki, Tisza István grófnak még mindig lesz ideje hozzá, hogy az ultima ratióhoz folyamodjék és a képviselőházat feloszlassa. Ezzel a fegyverrel a tavasz előtt alig fog élni. Addig pedig az ellenzéknek bőségesen lesz ideje rá, hogy lelkes deklarációkban adjon kifejezést a régi arany obstrukciós idők után való sóvárgásának, mert ezek az idők elmúltak és Magyarországon többé vissza nem térnek.

VÁRMEGYE ÉS VAROS.

(Pályázati hirdetmények segédjegyzői állásokra. A tokaji járás főszolgabírája pályázatot hirdet az O-Liszka nagy községben megüresedett s 730 kor. fizetés és egy szobából álló lakással javadalmazott, — továbbá az erdőhorvati-i körjegyzőségben ujonnan szervezett s 400 kor. fizetéssel javadalmazott segédjegyzői állásokra. A pályázati kérvények benyújtásának határideje: az előbbire f. é. december hó 14-ig, az utóbbira f. é. december hó 8-ig.

JEGYZETEK

a hétről.

A politika rejtelmeiből.

A mostani időkben, mikor naponta ezer meg ezer ujság ugyancsak ontja a tüzet s fűti a poklot, valóban ember legyen a talpán, akit meg nem szédít a temérdek hangzatos jelszó, s hatalmába nem ejt a nyomtatott szónak veszedelme, de annyiszor hazug varázsa.

Ugy tessék elképzelni, hogy a legtöbb emberre szinte végzetes befolyással van az ujság. A jó ujság beleszuggeralja a maga véleményét az olvasójába. A stílus ereje, a tudás sulya, az érvek halmaza mind, mind ostromolja a nyájának nevezett olvasót, amely nem is sokat gondolkodik, nem is sokat kritizál, hanem — megadja magát. Áldásos, dicső hatalom, ha valódi közérdek jegyében működik, ha nemes eszmék miatt mozgatja meg a társadalmat, rettenetes ádáz hatalom, ha fékevesztett párt-

„Tisztelt Uram! Imádkozzék szent Antalhoz, hogy többet ne akadjon olyan jó bolond Wucherer-féle pénzágensé, aki zavarban levő uriembereken segíteni akar s a háta mögött szipolyank és vámpírnak keresztelik. Reméllem, kedves bácsija jobban van már s elolvashatja majd a számlát s a váltókat, miket neki prezentálni a legközelebb szerencsém lesz. Tisztelője: Wucherer Ignác, alias „pióca“.

— Jól állunk pénzügyileg s a testamentumnak is befűtültek! Na, de semmi, talállok még pénzes ágenst, most még egyedüli reményem gazdag menyasszonyom! Itt az ő írása, Valjon mit is mondhat? Mennyire várhat esőkajaimra! Lássuk hát:

„Főhadnagy ur! A „vékony“, „vérszegény“, de pénzes leány egy csunya férfijellemet tanult megismerni. Tiszta szerelemért egy számító ész áldozata lett volna. De Isten igazságos, idején figyelmeztetett arra az örvényre, melybe vakon bizva futottam volna. Köszönöm, hogy szórakozottságból „barátnőjéhez“ írott levelét küldte nekem. Nem az fáj annyira, hogy pénzemre áhítottam a „korrekt gentleman“, hanem az, hogy esküvőnk után hűtelen akart lenni hozzám s az én hozományomból akarta földiszíteni kedvesének bűnös

politikai szonvedélyek szolgálatában áll.

A pártpolitikai szonvedély a legveszedelmesebb jellegű minden emberi szonvedélyek között. Brutális, kimélettel nem tűrő s még ez mind nem volna baj, de a legnagyobb baj az, hogy — igazságtalan. Rettenetesen igazságtalan!

Vagy feltételezhető-e, hogy azok a szabadelvű párti derék férfiak, szinte mind vérbeli magyar ember, ne szeretné ugy a hazáját, mint a kisebbség, mely csupán magának akarja kisajátítani a hazaszeretetet? S most e derék hazafiak legazemberzése napirenden van s olyan szavak repkednek a levegőben, amiktől elpirulna egy megrögzött bűnös is. S mind ez a nyomtatott szó rettenetes erejével hat a tömeg előtt. Nem magával hozza-e ez azt, hogy a nép megundorodik a maga kiváló embereitől, ellenzékítőitől, kormánypártitól egyaránt? Nem a tökéletes zülötség egyik stádiuma ez az állapot?

S ugyan kik azok, akik a sajtóban a gazemberezést a legkitartóbban kultiválják. A kis sakálok, a kis tehetségtelenek, a zöld ifjak, akiket a szerkesztő most, a nagy munka idején, beleszabadít a politikába s akik ott eszeveszett hancurozást visznek véghez. Nem sajnálni való állapot, hogy e kis rigók sikoltozása ordít felénk nap-nap után az újsághasábkorról, megméltelyezve a közönség gondolkodását, izlését. Nyugodt és higgadt politikus, érett ember sohasem fog az izléstelenégek olyan halmazatába tévedni, mint e kis riporterek, akiknek a közéleti zaj csak arra való, hogy sivalkodhassanak kedvükre. Am küzdjenek nemes indulatok, am ütközzék meg sok különböző szempont és ha kell, legyen áldozata is a politika harcának, de e hiénák vijjogása, ami e küzdelmet kíséri, bátran elmaradhatna.

Az esküdtbírótság.

A törvényszéken nap-nap után érdekes tárgyalások vannak. Az esküdtbírótság ítélkezik a bűnösök felett s a sátoraljaúj helyi esküdtbírótság eddigi ítélkezései is megerősítik azt a hitet, hogy a magyar esküdtbírótság hivatása magaslatán áll.

Hiszen hallottunk már — különösen jogászok részéről — ellenkező véleményt is. A jogászai szempont, mely a törvény betűjéhez és paragrafusaihoz ragaszkodik, sohasem kedvez az emberi szempontnak. Nos hát

testét. A gyűrűjét a többi ajándékkal ma összeesomagolom s elküldöm lakására. Hübner Eliz“.

— Verflucht! — káromkodott fehér arccal a tiszt. — Meg vagyok löve. Már most csak egy golyó s vége! Búcsuképp elolvasom még Diána levelét. Ugyan mit is válaszol arra a levélre, amit — Elizhez írtam?

„Hogy lehetsz olyan szemtelen, azt írni rólam, hogy „festett haju, elvirult“ asszony? Ilyen arrogáns hazugságot csak a te fekete lelked süthet ki. Tudod jól, hogy a hajam „echt“ s hogy fiatal asszony vagyok még. De azért rád nézve meghaltam. Menj ahhoz a te szép, ifju menyasszonyodhoz, üdüljön szomjas ajkad az ő eper száján. Engem ugyan többet nem esőkölsz, s ha föl mersz tolokodni az otthonomba, nemcsak hogy a szivarjaimat s boraimat zárom el előled, de Vilmossal, hű négeremmel, ki is dobatlak. Diána“!

— János!
— Parancs?!
— Hol a revolverem?
János ura izgatott arcára néz s halkan feleli:
— Eladtam!
— Mit??
— Igen, mert hideg volt ma délután s fűtött szobával akartam a főhadnagy urra várni!

bevalhatjuk, hogy mi szivből üdvözöljük az esküdtbírótságot, mert ez is egyik eszköze az emberiségnek ahhoz, hogy felszabaduljon a béklyóktól. S a magyar esküdtbírósnál nem jogos az a félelem, hogy büntetés nélkül ereszti majd el a bűnösöket. Az esetek egy-két kivétellel azt mondják, hogy ahol helyén való volt a méltányosság, ott enyhítették a törvény szigorát, de ugy, ahogy azt a jogrend is megkívánta.

Szinészetünk.

Örömmel értesülhetett közönségünk arról, hogy a színház villanyvezetése rendben van, ámde még mindig nagy szomorúsággal tölthet el bennünket az a tudat, hogy mégis csak színészet nélkül állunk.

Ily körülmények közt fordítsuk csak figyelmünket Kassára, ahonnan eddig részben intéződérről az újhelyi színészet sorsa is. Mődukban van, közvetlen értesülésünk alapján, rendkívül érdekes értesítéssel szolgálni.

A kassai színházra eddig két pályázó volt: Komjáthy János s Palásthy Sándor. Mikor e sorokat írjuk, Komjáthy — óriási meglepetésre — pályázatát visszavonta, színházi felszerelését eladta Palásthy-nak, a személyzet szerződéseit Palásthy átvette s így minden valószínűség szerint Palásthy lesz a kassai színház új igazgatója.

Most már azt is megirhatjuk, hogy az új igazgatónak, a nálunk is annyira kedvelt Palásthy Sándornak Újhelyre vonatkozólag érdekes tervei vannak. Még nem tartjuk időszerűnek e tények teljes részletességben való feltárását, csak jelezzük, hogy ezáltal Újhely színészete is jobb mederbe terelődne. Jövő heti jegyzeteinkben talán már módunk lesz e tárgyról részletesebben nyilatkozni.

HIREK.

— A vármegye bál ma este, folyó hó 26-ikán tartatik meg a vármegyeháza termeiben. Most, közvetlen a bál előtt, alig két órával előtte, mikor e sorokat írjuk — valóra látjuk válni ama reményeket, — melyeket mindjárt akkor, mikor a bál terve szélesebb körben terjedt el — ez intelligens, fényes mulatsághoz fűtünk. A bál előreláthatólag a legfényesebb

— Istentelen kutyamosó! Hát nem tudod, hogy életmentőm most egy revolver. Lódulj! hozz egyet. Majd kifizetem! Megállj!

— Parancs?
— Mennyi pénzünk van?
János titkon elmosolyodik.
— Ot korona husz fillér — volt. De azt a főhadnagy ur elinni parancsolta!

— Nyomorult! mehetsz!
János nem mozdul. Az urára néz, előveszi piros könyvét s kezd abban lapozgatni.

— Jelentem alássan, főhadnagy ur, megspórolt pénzünk van ötszáz korona. Látom, baj van, hát kirukkolok az igazgal. Egy év óta a gázszinkből kerek ötszáz koronát spóroltam meg, ebbe már bele van értve, amit néhanapján az öreg Boldizsár ur küldött az én adresszámra. Itt a takarékkönyveske, főhadnagy ur! De ha nem muszáj, ne tessék azt elkölteni!

Kovács meghatottan néz hűséges cselédjére. Majd megszorítja a közlegény durva kezét s elfordul, hogy ne látssa azt az áruló könyvet a büszke katonaszemekben.

— Ne félj, János! kezdünk majd egy jobb életet. S most menj és őrizd továbbra a pénzünket.

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknek, légzőszervek hurutos bajainál** ugymint **idült bronchitis, számarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza** után ajánlatik. Emeli az étvágyat és testsulyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figye jünk, hogy minden üveg alantí czzeggel legyen ellátva.

F. HOFFMANN-LA. ROCHE & CO vegyészeti gyár BASEL (Svájcz.)

Sirolin

sikerü lesz zönsége disselve a n vármegyeh virággirlan egész kis zsolva. A fognak hi szes kivite lon jeleno marad. Az jeleni V alkalmi lap bohóságok tén ingyen közönsége lyását s a névsorát k juk közöln

— A ünnepe. M dai ev. ref. lyéről, me meg. Temp lását és u sít ulti e ref. egyhá nem volt és közel vi lekezetet. N nepély a le. Az egy tury Józse Székely I u orgona s közbe a s énekeket s meghatotta kettőkor le volt az iske az első fel zsef espere ház lelkes Gábor e. m bitériumra szére. Szép Barta visi, harsányi le este 5 órak tánc volt. írja a T. H pataki diák mulattak.

— A Ze kör estély Kazinezy-k háza nagy tott s lapu rint estélyt este 6 órak

— Halá tesülünk, Z köjegyző évében el nagymihály át volt orsz Guthy Gyó hó 23-án, Temetése végebe Lege

— Há ség volt G lakos házá deg széles házizagda lakószobáj ruhájával. vendéglátó nül mulató arra, mi tő ban. Csak délyü társ házigazda jából eltün nemcsak p gyűrűje is szédos szob latság, az besont a bába és a h zel és háro

A

mély no és

sikerü lesz. Zemplénavarmegye uri közönsége diszes számban lesz képviselve a nagyarányu mulatságon. A vármegye háza termei ez alkalomból virággirlandokkal és virággrottákkal egész kis tündérvilágba lettek átvarázsolva. A bálon a meglepetések sem fognak hiányozni. Ilyen maga a díszes kivitelű táncrend is, mely a bálon jelenvölőknek bál emléke marad. Azonkívül éjjelkor meg fog jelenni „Vármegye bál” címmel egy alkalmi lap is, tele vicces, szellemes bohóságokkal, adomákkal, amely szintén ingyen osztatik szét a bál közönsége között. A mulatság lefolyását s az azon jelenvölőknek névsorát következő számunkban fogjuk közölni.

— **A taktaszadai ev. ref. egyház ünnepe.** Megemlékeztünk a taktaszadai ev. ref. egyház tervezett ünnepéről, mely folyó hó 20-án tartott meg. Templomának 100 éves fennállását és új orgonájának felszentelését ülte e napon a taktaszadai ev. ref. egyház. A csinos kis templom nem volt képes befogadni a messze és közel vidékről összesereglett gyülekezetet. Mindazonáltal az egész ünnepély a legnagyobb rendben folyt le. Az egyházi szertartásokat *Keresztury József* esperes, *Olajos Pál* és *Székely Imre* lelkészek végezték. Az új orgona szép hangja mellett közébe a sárospataki főiskola dalárda énekelte a szebbnél-szebb egyházi énekeket s a gyülekezetet valóságos meghatotta. Az isteni tiszteletnek fél kettőkor lett vége. Ez után közbéd volt az iskola termében. Ebéd alatt az első felköszöntőt *Keresztury József* esperes mondotta a szadai egyház lelkes tagjaira, utána dr. *Kovács Gábor* e. m. világi főjegyző a presbitériumra és annak tevékeny lelkészére. Szép beszédet mondott még *Barta* visi, *Zitás* szadai és *Székely* harsányi lelkészek. Ebéd után, mely este 5 órakor ért véget, reggelig tartó tánc volt. Említeni is fölesleges, — írja a T. H. — hogy a jelenvölők sok pataki diák között a leányok kitűnően mulattak.

— **A Zemplénavarmegyei Kazinczykőr estélye.** A Zemplénavarmegyei Kazinczykőr f. hó 27-én a vármegye háza nagytermében a már megállapított s lapunkban is közölt műsor szerint estélyt rendez. Az estély kezdete este 6 órakor.

— **Halálozások.** Mint részvétellel értesülünk, *Balogh Géza* debreczeni kir. közjegyző f. hó 24-én életének 66-ik évében elhunyt. A megboldogult a nagymihályi kerületnek több cikluson át volt országgyűlési képviselője. — *Guthy György*, legényei birtokos f. hó 23-án, 34 éves korában elhunyt. Temetése november hó 25-én ment végbe *Legényén* nagy részvét mellett.

— **Haládatlan vendég.** Vendégség volt *Goldfinger József* helybeli lakos házában. A sok meghívott vendég széles jó kedvében mulatott a házigazda lakásán, melynek egyik lakószobáját tele rakták a vendégek ruhájával. Mulatozás közben sem a vendéglátó házigazda, sem a fesztelező mulató vendégek nem ügyeltek arra, mi történik a szomszéd szobában. Csak később, mikor a vig kedélyű társaság szétoszlott, jött rá a házigazda neje, hogy egy ruhadarabjából eltűnt a pénztárcája, melyben nemesak pénze, de három darab aranygyűrűje is benne volt. Mialatt a szomszédos szobában javában folyt a mulatság, az alatt egy hivatalos vendég beosont a ruhákkal megrakott szobába és a háziasszony tárcáját a pénzzel és három aranygyűrűjével ma-

gához kaparította s azzal betért a mulatozók közé és mintha semmi sem történt volna, a társaság közzé vegyült és mulatott kedve szerint. A károsult vendéglátók nem tudták megboesítani a haládatlan vendég rút eljárását, félretettek minden kiméletet és följelentették a rendőrségnek, ahol a megtorló eljárást megindították.

— **A tokaji Rákóczy szoborbizottság** f. hó 20-án ülést tartott, mely alkalmával a megüresedett két jegyzői állásra *Gyöngyössi Lajos* városi jegyzőt és *Lengyel Mihály* polgári iskolai tanárt választották meg. Tudomásul vették a pénztárnok jelentését, mely szerint eddig 600 korona gyűlt össze és elhatározták, hogy a gyűlést immár nagyobb eréllyel fogják folytatni és felhívják adakozásra az összes törvényhatóságokat, Zemplénavarmegye összes községeit és iskoláit. — Elhatározták végül, hogy a tél folyamán a szoboralap javára estélyt rendeznek.

— **Virághullás.** A városunkban is sokak által ismert fiatal leánykát — *Zlinszky Agnes*t, *Zlinszky József* volt sátoraljai helyi gyógyszerész leányát — tavaszi virágjában törte le a kérlelhetlen halál; lombhulláskor, nov. 25-én temették el Dunaföldváron.

— **Szerencsétlenség a vasúti állomáson.** Folyó hó 25-én ismét súlyos baleset történt a helybeli pályaudvaron. A szerencsétlenül járt ember, *M. Vaszily András* bődi földmives most a kórházban fekszik sebeivel. A megsérült földmives és veje *Bodnár György* menlovat szállított Mezőhegyesről az abaujmegeyi Bőd községbe. Mikor a tehervonat a hajnali órákban a sátoraljai helyi pályaudvarra ért, a vonatról lekapaszkodtak és hozzáillesztettek kocsikat. A zajtól és a vonat mozgásától a kocsiban volt két ménlő annyira nyugtalanodott, hogy *M. Vaszily András*nak eléjük kellett állni és mind a két lovat féken tartani. Tolatás közben egyszer csak olyan hatalmas lökés érte a kocsit, hogy a lovak a padlóhoz vágódtak és *M. Vaszily András* olyan szerencsétlenül esett a kocsik oldalának, hogy fején két súlyos természetű, karján pedig könnyebb sérülést szenvedett. Veje, aki a szerencsétlenség pillanatában a kocsik padlóján feküdt, nem sérült meg. Sebeit még a helyszínen bekötötték és ápolás végett a helybeli kórházba szállították.

— **Villamos világítás Nagy-Mihályban.** *Landesman Vilmos* nagymihályi lakos ajánlatot tett a városnak a villamos világítás berendezése tárgyában. Ajánlatát a közgyűlés egy bizottságnak adta ki tanulmányozás végett, mely véleményes jelentést fog tenni a képviselőtestületnek. Ha a város Landesman ajánlatát elfogadja, úgy 1906. január 1-től kezdve villamos világítást kapnak. A világítás évenként 2500 koronába kerülne.

— **Iskolai ünnepély Tokajon.** Szép ünnepély folyt le folyó hó 19-én a tokaji állami polgári iskolában. Ekkor ünnepelte ugyanis az intézet megboldogult Erzsébet királynőnek kegyeltes gyászünnepélyét. Ez alkalomból szép és diszes társaság gyűlt egybe. Az ünnepélyt az iskola igazgatója vezette be tartalmas kis beszéddel, megemlékezvén a megdicsőült életfolyásáról. Utána 5 iskolai növendék szavalt alkalmi költeményeket. Ezek közül különösen *Vigh Ernő*, *Vadnai Elemér* és *Margittay Imre* tűnt ki. A nap jelentőségét *Wellmann Rezső* tanár méltatta lelkesen és meghatóan. Az ünnepélyt a *Demjén Kálmán* énektanár vezetése alatt álló

intézeti énekkar a Hymnus eléneklésével fejezte be.

— **Elfogott betörők.** A nagymihályi esendőség letartóztatott három oláh cigányt, akik részesei voltak a múlt heti betöréseknek s remény van rá, hogy az egész banda megkerül. — Tegnapelőtt éjjel a rendőrség letartóztatta *Musek András* galíciai illetőségű *Bucsinszky Lajos*nál alkalmazásban levő bolti szolgát. A nevezetnél különféle betörő szárazmákat találtak és ép utnak indult, midőn a rendőrség öt letartóztatta. Museket a város területéről kiltják és illetőségi helyére toloncolják.

— **Templom és harang-áldás Csabócon.** E hó 20-án fényes ünnepség keretében áldotta meg, remek szónoklat kíséretében *Ihnaikó Emil* gálszécsi esperes, szentszéki tanácsos, a tűzvésztlől megemlékezett, de fáradhatatlan ügybuzgóságáról messze körben ismeretes *Stefán János*, ottani lelkész, a gálszécsi kerület szenior-tagja igyekezetéből renovált templomot és újból öntött harangokat. A kint végzett szertartás után a templomban társas mise volt, melyet *Szabó Sándor* szacsuri, *Seregélyi Sándor* dávidvági és *Petách Emil* bánya-pataki lelkészek celebráltak. Az ünnepi beszédet a templomban *Petách Emil* bánya-pataki lelkész mondotta. Az egyházi szertartások befejeztével a fungáló lelkészek és a vendégek öröm-lakomára a parochián gyűltek össze. A tiszteket sorát: *Ihnaikó Emil* esperes nyitotta meg. Magas szárnyalásu hazafias beszédben éltette *Firczak* püspököt, gróf *Hadik-Barkóczy* Endre pátronust és a házigazdát. Több köszöntő is hangzott el még s az ünnepi vidám hangulat közepette a késői órákban oszlottak szét.

— **Megvert hitelező.** Senki sem oly ellenszemes az ember előtt, mint a hitelezője, mert az nagyon türelmetlen, igen cudar módon folytatja kisdéd játékait. Így gondolkodott *Varga István* pataki lakos is. Már régóta tartozott egy kis pénzzel *Palkó András*nak, de csak nem fizette meg neki, hiába követelte ez tőle. *Palkó* végre türelmetlen lett, szüksége is volt a pénzre, elment tehát *Vargához* és erősen követelte pénzt. Az adós azonban nem hogy engedett volna, sőt fenyegetődni kezdett, majd egy kapanyéllal úgy elverte a hitelezőjét, hogy az akár gyógykezelésért is kifizetheti az egész tartozást. A verekedő adós ellen megindították az eljárást.

— **A tokaji polgári flúiskola építési ügyében** f. hó 22-én a közoktatásügyi miniszter szakközlege: *Baumgarten* Sándor műépítész Tokaj városába érkezvén, a meghívott végrehajtó bizottság előtt kifejtette abbéli szakvéleményét, hogy a miniszter által elfogadott terven további módosítások nem eszközölhetők, miért is a bizottság egyhangulag elhatározta, hogy a f. hó 25-én tartandó városi közgyűlésnek azt javasolja, hogy ezen terv alapulvétele mellett az árlejtést haladéktalanul írja ki, nehogy az iskola felépítése továbbá halasztást szenvedjen.

— **Képviselőtestületi ülés Nagy-Mihályban.** Nagymihály város képviselőtestülete — mint tudósítónk írja — f. hó 24-én rendkívüli közgyűlést tartott, melynek napirendjére egyedül a vármegyei alispán abbéli leiratának tárgyalása volt kitzüve, melyben a megyei alispán arról értesíti Nagy-Mihály város elöljáróságát hogy a kassai VI-ik hadtestparancsnoksága Nagy-Mihályon egy lovas század elhelyezését tervezi. E közgyűlés az alispánnak abbéli leiratát örömmel vette tudomásul, de miután a rendelkezésére bocsátott adatok elégtelenek ahhoz, hogy e tárgyban s különösen a laktanyának a város ál-

tal történendő felépítésére vonatkozólag végleges álláspontot foglaljon el, — a közgyűlés abbéli kijelentésével, hogy ehhez a tervhez hozzájárul — kéri az alispánt, hogy az építési tervek megküldése mellett boesassa a város rendelkezésére a szükséges adatokat, a minek megtörténte után végleges határozatot fog hozni.

— **A tokaji Kaszinó dalárdája** ismét megalakult s a próbák is nagy buzgósággal folynak.

— **Vesztett kutya garázdálkodása.** Folyó hó 21-én egy nagy fekete szőrű veszett-gyanus kutya marta meg *Mozgó Mihály* helybeli 12 éves fiút a napi piacon. Minthogy a kutya tulajdonosát nem ösmerik és a kutya azóta nem matatkozik a városban, a megmárt fiút a budapesti Pasteur-intézetbe szállították.

— **Bucusi Vécén.** F. hó 21-én népes bucsu volt Vécén, mely alkalmával a vidék intelligenciája is kivette részét az ünnepből. A g. kath. templom színlitig megtelt ájtatoskodó közönséggel. Meglepo hatással volt a nagyközönségre a magyar énekkar szereplése, melyért dicséretet érdemel az énekkar agilis vezetője, *Szabados* lelkész, ki valóban tauujelét igyekszik adni a magyarosítási eszme teljes megvalósulásának. Isteni tisztelet végezte után pompás vendégszereteten volt része az intelligenciának *Szabados* lelkész házában, ahol a szebbnél-szebb felköszöntők hangzot-tak el.

— **Megégett gyermek.** *Csincsár* György nagymihályi lakos két éves leánykája egyedül maradt kedden a lakásban, mialatt édes anyja tejet szállított. A kis leánykán új ruha volt és ebben ment a takaréktűzhelyhez. Ugy látszik játszott a tüzzel, mert egyszerre csak lángot vetett rajta a ruha és mikorra a szomszédok előkerültek, a szerencsétlen gyermek már életveszélyes égési sebeket szenvedett, melyekben csakhamar ki is szenvedett. A bíróság felboncoltatta a kis holttestet s vizsgálatot indított annak megállapítása iránt, kit terhel a gondatlanság miatt a felelősség.

— **Iskola bezárás.** Az erdőbényei izr. hitközség iskoláját a hatóság közegészségügyi tekintetből bezárta.

— **A tokaji polgári énekkar** f. hó 20-án *Horváth János* ev. ref. lelkész elnöke alatt tartott közgyűlésén elhatározta, hogy részint saját alaptőkéjének gyarapítására, részint az ev. ref. elemi iskola javára jövő évi február 4-én hangversenyyel egybekötött tánemulatságot rendez. A hangverseny tárgysorozatát annak idején közöljük.

— **A nagymihályi Gazdasági Bank** e hó 20-án tartotta meg alkakuló gyűlését. A közgyűlés a bemutatott alapszabály tervezet elfogadván, az igazgatóság a következők alakult meg: Elnök: Dr. *Glück Samu*. Igazgatósági tagok: *Szladek József*, *Brügler Lajos*, *Schreiber Jónás*, *Schwarcz Bernát*, *Stark Herman* és *Tolvay Imre* lettek. A felügyelő bizottságba *Mathiász József*, *Tóth Árpád*, *Buzay Gusztáv*, *Friedman Mihály* és *Müller Ignác* választottak be. Az új intézet január hó 1-én kezd meg működését.

— **Cigányfurfang áldozata.** Csemernyéről írják lapunknak, hogy furfangos módon fosztott ki ott egy cigánykaraván egy *Pópa* nevű gazdát. Elhitették vele, hogy ha háromszáz koronát ad nekik, megtanítják őt az aranycsinálásra. A gazda odaadta a pénzt a cigányoknak, akik erre egy „bűvös ládá”-t vettek elő s beletettek egy nagy darab ólmot, mondván:

— Ebből arany lesz a bűvös ládában.

A láda kulesát átadták azután neki s a lelkére kötötték, hogy két hétig semmi szín alatt ki ne nyissa.

A KARÁCSONYI NAGY ALKALMI VÁSÁR

mélyen leszállított árak mellett november 14-én kezdődik és december végéig tart,

mely alkalommal a raktáron levő áruk feltűnő olcsó árak mellett adatnak el. Többek között:	
Mosóbáronyok	mtrje 48 krtól
Mintázott japán libertiselyem	65 "
Mintázott fekete selymek	85 "
Nehéz skót louisinek	1'05 "
Fekete nehéz suhogó rekl.-taffota	1'95 "
Csípkeruhák	12.- frttól
Sima liberti sublime minden színb.	mtrje 75 kr.
Louisine brillante	76 "
Valódi japán kaikis	95 "
Nehéz suhogó rekl.-taffota minden színb.	1'28 "

Óriási választék blouse-selyemmaradékokban, nagymennyiségű jupon selyemmaradék föltűnő olcsó árban.

Mintákat kívánatra készséggel küldünk. **SZENÁSY, HOFFMANN ÉS TÁRSA**

selyemáruháza Budapest, IV. kerület, Bécsi-utca 4. sz.

sikerü lesz. Zemplénnvármegye uri közönsége díszes számban lesz képviselve a nagyarányu mulatságon. A vármegyehez termeti ez alkalomból virággirlandokkal és virággrotákkal egész kis tündérkertté lettek átvarázsolva. A bálon a meglepetések sem fognak hiányozni. Ilyen maga a díszes kivitelü táncrend is, mely a bálon jelenvolt hölgyeknek bálai emléke marad. Azonkívül éjjélkor meg fog jelenni „Vármegyebál” címmel egy alkalmi lap is, tele vicces, szellemes bohóságokkal, adomákkal, amely szintén ingyen osztatik szét a bál hölgyközönsége között. A mulatság lefolyását s az azon jelenvolt hölgyek névsorát következő számunkban fogjuk közölni.

— **A taktaszadai ev. ref. egyház ünnepe.** Megemlékeztünk a taktaszadai ev. ref. egyház tervezett ünnepélyéről, mely folyó hó 20-án tartatott meg. Templomának 100 éves fennállását és új orgonájának felszentelését ülte e napon a taktaszadai ev. ref. egyház. A csinos kis templom nem volt képes befogadni a messze és közel vidékről összesereglett gyülekezetet. Mindazonáltal az egész ünnepély a legnagyobb rendben folyt le. Az egyházi szertartásokat *Keresztury József* esperes, *Olajos Pál* és *Székely Imre* lelkészek végezték. Az új orgona szép hangja mellett közbe-közbe a sárospataki főiskola dalárda énekelte a szebbnél-szebb egyházi énekeket s a gyülekezetet valósággal meghatotta. Az isteni tiszteletnek fél kettőkor lett vége. Ez után közeledt az iskola termében. Ebéd alatt az első felköszöntőt *Keresztury József* esperes mondta a szadai egyház lelkes tagjaira, utána *dr. Kovács Gábor* e. m. világi főjegyző a presbitériumra és annak tevékeny lelkészére. Szép beszédet mondott még *Barta* visí, *Zitás* szadai és *Székely* harsányi lelkészek. Ebéd után, mely este 5 órakor ért véget, reggelig tartó tánc volt. Említeni is fölesleges, — írja a T. H. — hogy a jelenvolt sok pataki diák között a leányok kitűnően mulattak.

— **A Zemplénnvármegyei Kazinczy-kör estélye.** A Zemplénnvármegyei Kazinczy-kör f. hó 27-én a vármegye-háza nagytermében a már megállapított s lapunkban is közölt műsor szerint estélyt rendez. Az estély kezdete este 6 órakor.

— **Halálozások.** Mint részvétellel értesülünk, *Balogh Géza* debreczeni kir. közjegyző f. hó 24-én életének 66-ik évében elhunyt. A megboldogult a nagymihályi kerületnek több cikluson át volt országyűlési képviselője. — *Guthy György*, legényei birtokos f. hó 23-án, 34 éves korában elhunyt. Temetése november hó 25-én ment végbe *Legény* nagy részvét mellett.

— **Háládatlan vendég.** Vendégség volt *Goldfinger József* helybeli lakos házában. A sok meghívott vendég széles jó kedvében mulatott a házigazda lakásán, melynek egyik lakoszáját tele rakták a vendégek ruhájával. Mulatozás közben sem a vendéglátó házigazda, sem a fesztelenül mulató vendégek nem ügyeltek arra, mi történik a szomszéd szobában. Csak később, mikor a vig kedélyü társaság szétoszlott, jött rá a házigazda neje, hogy egy ruhadarabjából eltűnt a pénztárcája, melyben nemcsak pénze, de három darab aranygyűrűje is benne volt. Mialatt a szomszédos szobában javában folyt a mulatság, az alatt egy hivatlan vendég beosont a ruhákkal megrakott szobába és a háziasszony tárcáját a pénzzel és három arany gyűrűjével ma-

gához kaparította s azzal betért a mulatozók közé és mintha semmi sem történt volna, a társaság közzé veyült és mulatott kedve szerint. A károsult vendéglátók nem tudták megboesátani a háládatlan vendég rút eljárását, félretettek minden kiméletet és följelentették a rendőrségnél, ahol a megtorló eljárást megindították.

— **A tokaji Rákóczy szoborbizottság** f. hó 20-án ülést tartott, mely alkalommal a megüresedett két jegyzői állásra *Gyöngyössi Lajos* városi jegyzőt és *Lengyel Mihály* polgári iskolai tanárt választották meg. Tudomásul vették a pénztárnok jelentését, mely szerint eddig 600 korona gyűlt össze és elhatározták, hogy a gyűlést immár nagyobb erélyvel fogják folytatni és felhívják adakozásra az összes törvényhatóságokat, Zemplénnvármegye összes pénztárcáit és iskoláit. — Elhatározták végül, hogy a tél folyamán a szoboralap javára estélyt rendeznek.

— **Virághullás.** A városunkban is sokak által ismert fiatal leányát — *Zlinszky Agnest*, *Zlinszky József* volt sátoralajuhelyi gyógyszerész leányát — tavaszi virágjában törte le a kérlelhetlen halál; lombhulláskor, nov. 25-én temették el Dunaföldváron.

— **Szerencsétlenség a vasuti állomáson.** Folyó hó 25-én ismét súlyos baleset történt a helybeli pályaudvaron. A szerencsétlenül járt ember, *M. Vaszily* András böödi földmives most a kórházban fekszik sebeivel. A megsérült földmives és veje *Bodnár György* ménlovat szállított Mezőhegyesről az abaujmegei Bööd közszébe. Mikor a tehervonat a hajnali órákban a sátoralajuhelyi pályaudvarra ért, a vonatról lekapaszkodtak és hozzáillesztettek kocsikat. A zajtól és a vonat mozgásától a kocsiban volt két ménló annyira nyugtalanodott, hogy *M. Vaszily* Andrásnak elübük kellett állni és mind a két lovat féken tartani. Tolatás közben egyszer csak olyan hatalmas lökés érte a kocsit, hogy a lovak a padlóhoz vágódtak és *M. Vaszily* András olyan szerencsétlenül esett a koci oldalának, hogy fején két súlyos természetü, karján pedig könnyebb sérülést szenvedett. Veje, aki a szerencsétlenség pillanatában a koci padlóján feküdt, nem sérült meg. Sebeit még a helyszínen bekötötték és ápolás végett a helybeli közkórházba szállították.

— **Villamos világítás Nagy-Mihályban.** *Landesman Vilmos* nagymihályi lakos ajánlatot tett a városnak a villamos világítás berendezése tárgyában. Ajánlatát a közgyűlés egy bizottságnak adta ki tanulmányozás végett, mely véleményes jelentést fog tenni a képviselőtestületnek. Ha a város *Landesman* ajánlatát elfogadja, ugy 1906. január 1-től kezdve villamos világítást kapnak. A világítás évenként 2500 koronába kerülne.

— **Iskolai ünnepély Tokajon.** Szép ünnepély folyt le folyó hó 19-én a tokaji állami polgári iskolában. Ekkor ünnepelte ugyan az intézet megboldogult *Erzsébet királynőnek* kegyeletes gyászünnepélyét. Ez alkalomból szép és díszes társaság gyűlt egybe. Az ünnepélyt az iskola igazgatója vezette be tartalmas kis beszéddel, megemlékezvén a megdicsőült életfolyásáról. Utána 5 iskolai növendék szavalt alkalmi költeményeket. Ezek közül különösen *Vigh Ernő*, *Vadnai Elemér* és *Margittay Imre* tűnt ki. A nap jelentőségét *Wellmann Rezső* tanár méltatta lelkesen és meghatóan. Az ünnepélyt a *Demjén Kálmán* énektanár vezetése alatt álló

intézeti énekkar a Hymnus eléneklésével fejezte be.

— **Elfogott betörők.** A nagymihályi esendőség letartóztatott három oláh cigányt, akik részesei voltak a mult heti betöréseknek s remény van rá, hogy az egész banda megkerül. — Tegnapelőtt éjjel a rendőrség letartóztatta *Musek* András galicai illetőségű *Bucsinszky* Lajosnál alkalmazásban levő bolti szolgát. A nevezettnél különféle betörő szerszámokat találtak és ép utnak indult, midőn a rendőrség őt letartóztatta. *Museket* a város területéről kiltíjják és illetőségi helyére toloncolják.

— **Templom és harang-áldás Csábócon.** E hó 20-án fényes ünnepség keretében áldotta meg, remek szónoklat kíséretében *Ihntkó* Emil gálszécsi esperes, szentszéki tanácsos, a tűzvészől megemésztett, de fáradhatatlan ügybuzgóságáról messzekerben ismeretes *Stefán* János, ottani lelkész, a gálszécsi kerület szenior-tagja igyekezetéből renovált templomot és újból öntött harangokat. A kint végzett szertartás után a templomban társas mise volt, melyet *Szabó* Sándor saecurii, *Seregélyi* Sándor dávidvási és *Petách* Emil bánya-pataki lelkészek celebráltak. Az ünnepi beszédet a templomban *Petách* Emil bánya-pataki lelkész mondta. Az egyházi szertartások befejeztével a fungáló lelkészek és a vendégek öröm-lakomára a parochián gyűltek össze. A tósztok sorát: *Ihntkó* Emil esperes nyitotta meg. Magas szárnyalásu hazafias beszédben éltette *Firczak* püspököt, gróf *Hadik-Barkóczy* Endre pátronust és a házigazdát. Több közszói is hangzott el még s az ünnepi vidám hangulat közepette a késői órákban oszlottak szét.

— **Megvert hitelező.** Senki sem oly ellenszenves az ember előtt, mint a hitelezője, mert az nagyon türelmetlen, igen cudar módon folytatja kisedő játékait. Így gondolkodott *Varga* István pataki lakos is. Már régóta tartozott egy kis pénzzel *Palkó* Andrásnak, de csak nem fizette meg neki, hiába követeite ez tőle. *Palkó* végre türelmetlen lett, szüksege is volt a pénzre, elment tehát *Vargához* és erélyesen követelte pénzt. Az adós azonban nem hogy engedett volna, sőt fenyegetődni kezdett, majd egy kapanyéllal úgy elverte a hitelezőjét, hogy az akár gyógykezelésért is kifizetheti az egész tartozást. A verekedő adós ellen megindították az eljárást.

— **A tokaji polgári fluskola építése** ügyében f. hó 22-én a közoktatásügyi miniszter szakközege: *Baumgarten* Sándor műépítész Tokaj városába érkezvén, a meghívott végrehajtó bizottság előtt kifejtette abbéli szakvéleményét, hogy a miniszter által elfogadott terven további módosítások nem eszközölhetők, miért is a bizottság egyhangulag elhatározta, hogy a f. hó 25-én tartandó városi közgyűlésnek azt javasolja, hogy ezen terv alapulvétele mellett az árlejtést haladéktalanul írja ki, nehogy az iskola felépítése további halasztást szenvedjen.

— **Képviselőtestületi ülés Nagy-Mihályban.** Nagymihály város képviselőtestülete — mint tudósítónk írja — f. hó 24-én rendkívüli közgyűlést tartott, melynek napirendjére egyedül a vármegyei alispán abbéli leiratának tárgyalása volt kitézve, melyben a megyei alispán arról értesíti Nagy-Mihály város előljáróságát hogy a kassai VI-ik hadtestparancsnoksága Nagy-Mihályon egy lovas század elhelyezését tervezi. E közgyűlés az alispánnak ebbéli leiratát örömmel vette tudomásul, de miután a rendelkezésére bocsátott adatok elégtelenek ahhoz, hogy e tárgyban s különösen a laktanyának a város ál-

tal történendő felépítésére vonatkozólag végleges álláspontot foglaljon el, — a közgyűlés abbéli kijelentésével, hogy ehhez a tervhez hozzájárul — kéri az alispánt, hogy az építési tervek megküldése mellett bocsássa a város rendelkezésére a szükséges adatokat, a minek megtörténte után végleges határozatot fog hozni.

— **A tokaji Kaszinó dalárdája** ismét megalakult s a próbák is nagy buzgósággal folynak.

— **Vesztett kutya garázdálkodása.** Folyó hó 21-én egy nagy fekete szőrű vestett-gyanus kutya marta meg *Mozgó* Mihály helybeli 12 éves fiut a napi piacon. Minthogy a kutya tulajdonosát nem ismerik és a kutya azóta nem matatkozik a városban, a megmárt fiut a budapesti Pasteur-intézetbe szállították.

— **Bucusi Vécésén.** F. hó 21-én népes bucsu volt *Vécésén*, mely alkalommal a vidék intelligenciája is kivette részét az ünnepből. A g. kath. templom színültig megtelt ajtatoskodó közönséggel. Meglepo hatással volt a nagyközönségre a magyar énekkar szereplése, melyért dicséretet érdemel az énekkar agilis vezetője, *Szabados* lelkész, ki valóban tanujelét igyekszik adni a magyarosítási eszme teljes megvalósulásának. Isteni tisztelet végezte után pompás vendégszeretben volt része az intelligenciának *Szabados* lelkész házában, ahol a szebbnél-szebb felköszöntök hangzot-tak el.

— **Megégett gyermek.** *Csincsár* György nagymihályi lakos két éves leánykája egyedül maradt kedden a lakásban, mialatt édes anyja tejet szállított. A kis leánykán új ruha volt és ebben ment a takaréktűzhelyhez. Ugy látszik játszott a tüzzel, mert egyszerre csak lángot vetett rajta a ruha és mikorra a szomszédok előkerültek, a szerencsétlen gyermek már életveszélyes égési sebeket szenvedett, melyekben csakhamar ki is szenvedett. A bíróság felboncoltatta a kis holttestet s vizsgálatot indított annak megállapítása iránt, kit terhel a gondatlanság miatt a felelősség.

— **Iskola bezárás.** Az erdőbényei izr. hitközség iskoláját a hatóság közegészségügyi tekintetből bezárták.

— **A tokaji polgári énekkar** f. hó 20-án *Horváth* János ev. ref. lelkész elnöklete alatt tartott közgyűlésen elhatározta, hogy részint saját alapítójának gyarapítására, részint az ev. ref. elemi iskola javára jövő évi február 4-én hangversenynyel egybekötött táncmulatságot rendez. A hangverseny tárgysorozatát annak idején közöljük.

— **A nagymihályi Gazdasági Bank** e hó 20-án tartotta meg alakuló gyűlését. A közgyűlés a bemutatott alapszabály tervezetét elfogadván, az igazgatóság a következőképp alakult meg: Elnök: *Dr. Glück* Samu. Igazgatósági tagok: *Szladek* József, *Brügler* Lajos, *Schreiber* Jónás, *Schwarz* Bernát, *Stark* Herman és *Tolvay* Imre lettek. A felügyelő bizottságba *Mathiász* József, *Tóth* Árpád, *Buzay* Gusztáv, *Friedman* Mihály és *Müller* Ignác választattak be. Az új intézet január hó 1-én kezd meg működését.

— **Cigányfurfang áldozata.** *Csemernyéről* írják lapunknak, hogy furfangos módon fosztott ki ott egy cigánykaraván egy *Pópa* nevű gazdát. Elhitették vele, hogy ha háromszáz koronát ad nekik, megtanítják őt az aranycsinálásra. A gazda odaadta a pénzt a cigányoknak, akik erre egy „bűvös láda”-t vettek elő s beletettek egy nagy darab ólmot, mondván:

— Ebből arany lesz a bűvös ládában.

A láda kulcsát átadták azután neki s a lelkére kötötték, hogy két hétig semmi szín alatt ki ne nyissa.

A KARÁCSONYI NAGY ALKALMI VÁSÁR

mélyen leszállított árak mellett november 14-én kezdődik és december végéig tart,

mely alkalommal a raktáron levő árak feltűnő olcsó árak mellett adatnak el. Többek között:	
Mosóbársonyok	mtrje 48 krtól
Mintázott japán libertiselyem	65 "
Mintázott fekete selymek	85 "
Nehéz skót louisinek	1.05 "
Fekete nehéz suhogó rekl.-taffota	1.95 "
Csipkeruhák	12.- frttól
Sima liberti sublime minden színb.	mtrje 75 kr.
Louisine brillante	76 "
Valódi japán káikis	95 "
Nehéz suhogó rekl.-taffota minden színb.	1.28 "

Óriási választék blouse-selyemmaradékokban, nagymennyiségű jupon selyemmara-dék föltűnő olcsó árban.

Mintákat kívánatra készséggel küldünk. **SZENÁSY, HOFFMANN és TÁRSA** selyemáruhaza Budapest, IV. kerület, Bécsi-utca 4. sz.

Alig várta a gazda, hogy a cigányok kiforduljanak a kapuján, nyomban szerzett még egy, az előbbinél hatalmasabb darab ólomot s becsesempészte a bűvös ládába, így akarván kifogni a fukar cigányokat, akik a jókora ládába alig tettek tizenöt kilogramnyi ólomot s kikötötték, hogy két hét múlva visszatérnek a ládáért. Türelmetlenül várta a gazda az előírt két hét leteltét. Ezalatt a cigányok természetesen a hatodik határon is túl voltak. Végre elérkezett a nagy nap. Pupa kinyitotta a bűvös ládát s ekkor meggyőződött róla, hogy alaposan rászédtek. Futott nyomban a község házára s följelentette a furfangos cigányokat. A csendőrség nyomában megindította a nyomozást s el is fogta a cigányokat. A bíróság család miatt vonja majd őket felelősségre.

Takarmányszállítási engedelmények. Ipar-kereskedelmi rovatunk mult számában a takarmány szállítási engedelményekről hozott értesítésünk kiegészítésül közöljük, hogy az Omke. sátoralrajhelyi kerületi elnöksége a központból nyert távirati értesítés folytán tudatja az érdekeltekkel, miszerint: *a takarmány szállítási díj kedvezmények egyenlő előfeltételek mellett a közvetítő kereskedelemnek is meg lettek adva.*

Ero és egészség a gyermek kinese, mert így lesz ellentálló a fertőző betegségek csirái ellen. Hogy pedig erős és egészséges legyen, igyék a hidegebb évszakban *Zoltán-féle* esukamajolaját, melyet szivesen vesz be, mert ize, szaga ninesen. Üvegje 2 kor. a helybeli gyógyszerárakban.

Cimbalmok. Schunda Vencel József es. és kir. hangszergyáros hírneves gyártmányaiából állandó bizományi raktár van *Werner Sárka* okl. cimbalom-tanárns cimbalom-magániskolájában, Sátoralrajhelyben.

Báli selyem 60 kr.-tól méterjét, leg. utolsó udonság. Bérmentve és már megvámoltatva házhoz szállíttatik. Nagy mintagyűjteményt rögtön küld **Henneberg selyemgyára** Zürichben.

SZÍNHÁZ.

**** Palásthy Sándor szinigazgató.** A kassai színház pályázatára eddig két pályázó volt: *Komjáthy János* és *Palásthy Sándor*. Kassáról most azt az általános feltűnést keltő hirt vesszük, hogy *Komjáthy János* pályázatát visszavonta, szinpadai felszereléseit Palásthynek átengedte, s így minden valószínűség szerint Palásthy Sándor lesz a kassai s így az új helyi színháznak is igazgatója. „Jegyzetek a hétről” rovatunk mai közleményeinek egyike e lényeges változással foglalkozik.

IRODALOM.

Borsiban.

Leszállt a nap, alkonyodik; néma csend van [szerteszét.
Kis csolnakom vigan szedi a Bodrognak hűs [vizét;
Partraszálok. A vizparton, mint a fekete halál; Bus-komorán hős Rákóczy régi szülőháza áll.
Megállók a vár aljában és szememből könny [pereg.
„Hová lettél nagy Rákóczy! Hol vagy óh ku [ruc sereg!”
Oly időről regél e vár, mit feledni nem lehet, Feldobog a magyar keble, s benne él a ke [gyelet!
Hangot hallok! . . . a távolból pásztor tilin [kója szól,
Azt képelem tárogató szólal meg a vár alól . . .

Munkájából hazatérve bus dalt énekel a nép, Kuruc dal jut az eszembe: Óh mi bánatos, [mi szép!

Tiszta az ég, fénylenek rajt' a gyönyörű csil [lagok,
De kiválik egy közülök, mely a legszebben [ragyog.
„Rákóczy! te vagy e csillag, . . . óh hanem [mit látok én?!

Letűntél hazád egéről, lehullott a tünemény.
Sötét van már, felsóhajtok és a várat elhagyom; Nemsokára gyorsan siklik hazafelé csolnakom. Roskadózó vár tetején éji bagoly kiabál: Mindent romba dönt az idő! Halál, halál, csuf [halál!
Kossuth Pál.

Az Országos Irodalmi Szövetség kiadványai. Az ország 24 irodalmi és közművelődési egyesületéből álló „Országos Irodalmi Szövetség” alig másfél éves fennállása után, irodalmi esemény számba menő módon bizonyította be a napokban életképességét, midőn ez évi kiadványának 5 kötetét a nyilvánosság elé boesátotta. A kötetek jeles magyar íróink diesretreméltó alkotásai. Bársony István: „Magányos órák” című műve szebbnél szebb vadászkepek és hangulatrajzok sorozata. A természet poéta-lelkű írója mesteri alkotásokkal járul e kötetben előző sikereihez. Békefi Antal ugyan nem tartozott eddig az úgynevezett „divatos” írók sorába, de most megjelent és „Az Életből” vett rajzaival méltán került be legjobb elbeszélőink közé. Elbeszéléseiben mely megfigyelő képességgel bájos történetkéket mond el abból a világból, ahol a szív és az érzés a legnagyobb hatalom. Endrődy Sándorról, a magyar lyrai költők legjelesebbjéről elég annyit szólnunk, hogy ismét megjelent egy kötete. A „Tarlóvirágok” a nagy poéta és gyöngyszemekből álló műve, legutóbb irt költeményeit foglalja magában. Mit mondjunk Rákosi Viktorról, ki „Elbeszélések” című kötetével járult hozzá e sorozat értékességéhez. Az egyszerű cím mögöl a játszi humor és az aranyos kedély megnyilatkozásai viszik, ragadják magukkal az olvasót a jókedv, a kacagás birodalmába. „Csak egy bokor muskátli” . . . az, ami Szikra tollából került ki, de ez a bokor egy beláthatatlan nagy virágos kert szin-pompájában dulszakodik. Az asszonyi szív érző melegével, elbeszélő hangjának bájával énekl meg a magyar föld szeretetét, a családi élet boldogságát, a szerelmes leány szivgyötrelmeit s boldogságteljes kedélyvilágát, a mindennapi élet apró-esepró s mégis oly sokat mondó eseményeit. A magyar irodalom termékei önzetlen terjesztésének és az olvasási kedv növelésének érdekében hozhatta meg csak az „Országos Irodalmi Szövetség” azt a nagy áldozatot, hogy előbb említett öt kötetet, mint a f. évi illetéket összes pártoló tagjainak a 4 korona évi tagsági díj ellenszolgáltatásául szétküldött. Újabb tagsági jelentkezéseket a 3 éves ciklusra még mindig elfogad a szövetség főtítkári hivatala (Budapest, Luther-utca 1/a. földszint 1.) s a tagsági-díj befizetése után postafordultával megküldi az 5 kötetből álló sorozatot.

A „Zemplén” 1905. évre szóló Nap-tára immár 22-ik évfolyamában már elhagyta a sajtót és mint várva-várt, mint szivesen látott házi barát ellátogat régi jó ismerőseihez az egész vármegyében. Bizonyára mindenütt nagyon szivesen látják újra, mert vizs-magával mindazokat a szükséges tud-ni valókat, amiket nem csak hivatalos, de magánsemélyeknek is okvet-lenül tudni kell, ebben a mi szűkebb körü hazánkban Zemplénmegyében. Nap-tárunk tartalomra nézve az előbbi évekhez mérten bővebb, már annyival is, mivel a naptári részt „a kor-és egyházi számítások” előzik meg, melyben igen sok tudnivalót talál az

olvasó. A naptár olvasmányai közül kiemeljük a következőket: Egy be-köszöntő vers 1905-re, *Németh Pál* kitűnő versírónak tollából. Ezt követi: *Benesik Istvánnak*, a bodrognai járás főszolgabirójának rövid biográ-fiája, *Domine Szalmás* (álnevű) ki-tűnő vezéreikk irónktól; továbbá: dr. *Hám Sándor* rekrológja; „Rákóczy”, költemény, *Vidor Marcitól*; és végül két elbeszélés: „A szív jogaiért” *Mok Ferencné* és „A nyerges” *Klár* Ist-ván munkatársainktól. — Ezután kö-vetkezik a „Hivatalos Rész”, mely felöleli mindazon tudnivalókat, melyekre vármegyénk lakóinak nélkülözhetlen szüksége van és pedig a vármegyei virilisták, választott bizott-sági tagok és vármegyei bizottságok, küldöttségek s választmányi tagok névjegyzékét, a vármegye tisztikarát, segéd-, kezelő- és szolgaszemélyzetét, a magyar kir. állami hivatalokat, közép- és szakiskolákat, egyesületek-, körök-, karok-, társulatokat, nagyobb ipartelepek-, gyárak-, vállalatokat és szerkesztőségeket; továbbá a pénz-intézetek-, részvénytársaságok- és szö-veketeket és azok tisztviselőinek autentikus névjegyzékét. — A „Köz-ségi címtár” ez idén is a legnagyobb gondtal és precizitással van össze-állítva, melyet a vármegyebeli összes községeknek utolsó postája és táviró-hivatala zár be *Unghváry Ede* sztrop-kói postamester által pontosan össze-állítva. — Végül: a hirdetési részt és a Sátoralrajhelyből induló és ide érkező összes vonatok pontos menet-rendjét tartalmazza a hasznos tudni-valókat nyújtó naptár. Amidőn tehát naptárunkat úgyis, mint nélkülözhet-len kézikönyvet mindenkinek a leg-melegebben ajánljuk, egyszersmind kérjük a megrendeléseket hozzánk ide-jekörán eljuttatni, mert azokat csak addig fogantositjuk, ameddig naptár-készletünk tartani fog. A „Zemplén” kiadóhivatala.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Fizetése képtelenség. *Neuländer J.* kézműáru kereskedő Sárospatakon hat évi fennállása után fizetése képtelenség-et jelentett. Vagyoni mérlege ismeretlen.

Építkezések. A lasztócezi gör. kath. lelkész lakásának lebontására és új-ból való építésére a lelkészi hivatal-ban nov. 27-én árlejtés lesz. — A *tokaji* áll. polg. fiúiskola építésére ajánlatok dec. 22-ig küldhetők a községi előljáróshoz. Előirányzat 71,542 korona.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ **Esküdtzéki tárgyalások.** A f. hó 21-én kezdődő esküdtzéki tárgya-lások négy napjáról már közöltünk tudósítást lapunk előző számaiban. Folyó hó 24-én — mint irtuk — *Komár János* málezai lakos bűnyűjét tárgyalták, ki gyújtogatás hüntetté-vel vádolva állott az esküdtzék előtt. A vádlottat a tanuvallomások felolvasása, a vád és dr. *Szirmay István* védbeszédének elmondása után az esküdtzék verdiktje alapján 10 évi fegyház büntetéssel sujtották.

F. hó 25-én, az esküdtzéki cyklus ötödik napján *Davidovits Jakab* mezőlaborezi lakos állott, mint vád-lott az esküdtzék előtt. — A tör-vényszék elnöke *Fornszek Béla*, bi-rái *Görömbey Balázs* és *Chanát Mik-lós* voltak. A jegyzői tisztet *Tóth Pál* viselte. A vádhatóság képviselője *Min-nich Antal* volt, míg a vádlott védelmét

dr. *Fried Lajos* látta el. A vádlottat, ki gyengeelméjű, az esküdtzék verdiktje nem bűnösnek mondta ki s így a ter-hére rótt büneselekmény alól jogerő-sen felmentették. Az esküdtzéki tár-gyalások f. hó 26-án szünetelni fog-nak, s csak 27-én lesz újból tárgyalás.

NYILT TÉR*)

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a **természetes szénsavas ásványviz** erre a legbiztosabb óvó-szer. Elsősorban a **mohai**

ÁGNES

forrás, mint természetes szénsavdus ásványviz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyuviz, dus szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógysóknál fogva kitűnő szere a leg-különbözőbb **gyomor, légző és húgyszervi betegségeknek**. Azért tehát

Használjuk a mohai ÁGNES-forrást, ha gyomor-, bél- és légzőhuruttól szabadulni akarunk. DR. KÉTLY.

Használjuk a mohai ÁGNES-forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk. DR. KÖVÉR.

Használjuk a mohai ÁGNES-forrást, ha ét-vágyhiány és emésztési zavarok állanak be. DR. GEBHARDT.

Használjuk a mohai ÁGNES-forrást, ha máj-bajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk. DR. GLASS.

Háztartások számára másfél literesnél valamivel nagyobb üvegekben minden **kétes értékű mesterségesen szén-savval telített viznél, sőt a szoda-viznél is olcsóbban adja**, hogy az **Ágnes-forrás vizét** a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse.

Árlapot s prospectust kívánatra bér-mentve küld a mohai **Ágnes-forrás kezelősége Mohán, Fejérmegye.**

Kedvelt borviz. Kedvelt borviz. Kizárólagos főraktár Sátoralrajhely s környékére **Malártsik György** utóda cégnél.

Pályázat lelkészlak építésre.

A lasztócezi gör. kath. elavult lelkészi lak az 1905. év tavaszán lebontandó és helyébe új épület építendő. Ezen munkálatra pályá-zók felhivatnak, hogy költségvetésüket **november 27-én reggeli 9 óráig** alulírott nál személyesen bemutassák. Ugyanott bármikor megtudhatók a méretek és fölté-telek. Az építő a vállalati összeg 10%-át bántatpénz gyanánt f. hó 27-én déli 12 óráig befizetni kö-teles.

Lasztócezi, 1904. évi november hó 12-én.

Spiry Elek,

gör. kath. lelkész.

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

P. Helyben. A tárca legnagyobb sajná-latunkra csak a jövő szombaton jöhet, mert ez a tárca folytatásos volt.

K. P. Megfelelt. Bejött.
S. S. N.-Mihály. Köszönjük, bár egyide-jüleg hozta a F. Z. is.

A. Helyben. Nem a mi lapunkba való. Nem közölhető: Szerén. (Vers.)

Kiadótulaidonos: **Éhlert Gyula.**

Dunky fivérek

cs. és kir. udvari fényképészeknek

rendes két heti kirándulásokon kívül, a mi legközelebb nov. 27. és 28-án lesz, egy állandó megbízottjuk van itten a műteremben és így levételek minden nap eszkö-zöltetnek.

KIVÁLÓ VASPRÆPARATUM a KRIEGNER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR

Első rangu magyar vas-specialitás kitünő sajátosságaiért, egymint rendkívüli könnyű és gyors felszívódás, étvágygerjesztés, kellemes íz és magas vastartalom (100 gramm borban 0.05 tiszta vas), az országos egészségügyi tanács javaslatára a belügyminiszter ur engedélyvel látta el. Az eredmény feltétlenül biztos. Készítményem már szerte a legjobb hírnévnek örvend. Sokan utánozzák; de egyik utánzat sem azonos az én készítményemmel különbözik már az előállítási módban is, melyet csak magam, mint nagyban készítő követ-hetek. Kis üveg 3-20, nagy üveg 6 korona. Kapható az ország összes nagyobb gyógy-szertáiraiban és főelárusító helyén

Telefon 58-47.

Telefon 58-47.

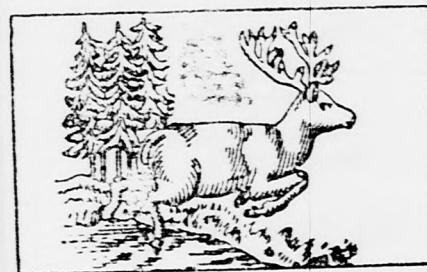
MAGYAR KORONA gyógytár BUDAPEST, Kálvin-tér.

SCHICHT-SZAPPAN

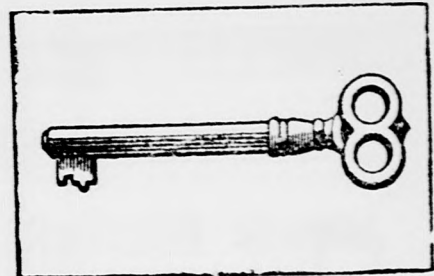
„SZARVAS“

vagy

„KULCS“



jegygyel



Legjobb, legkiadósabb és ezért a legolcsóbb szappan.

Mindenütt kapható.

Védjegy: „Horgony“.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

patéka

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényel, csúznál és meghűlésekkel bedőresésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjegygyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.

Richter gyógyszerár
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában,
Elisabethstr. 5. nem. Mindenütt szerezhető.

Hirdetések

jutányos áron felvételek a kiadóhivatalban.

Gyakornoknak

egy jó házból való fiu Sátoraljaujhelyben, egy elsőrendű fűszerüzletben azonnal felvétetik.

Czim a kiadóhivatalban.

Kiadó lakások.

Sátoraljaujhelyben, a Kazinczy-utezán lévő új emeletes házamban jövő évi május hó 1-től három lakás kiadó:

földszinten: 4 szoba, veranda, fürdőszoba és egyéb mellékhelyiségből álló lakás;

emeleten: két lakás, egyenkint 4-4 szoba, fürdőszoba és a többi szükségelt mellékhelyiségekből és erkélyekkel ellátott lakások.

Bővebb felvilágosítás nálam szerezhető.

Csapó Lajos.

FIGYELMEZTETÉS.

Folyó évi október hó 23-án a Csap felől reggel 6 óra 53 perczkor Sátoraljaujhelyre megérkező vonatról a sátoraljaujhelyi vasuti állomáson az étkező kocszi szakaszból egy bőrönd (kuffer), huszártiszti egyenruha, fehérnemű stb. tartalommal valószínűleg tévedésből elvittetett. Kérem a kérdéses bőröndöt a benne volt tárgyakkal együtt a tulajdonosnak ifjú gróf Wolkenstein Oswald huszárhadnagyak Bodrog-Kereszturba illő jutalom fejében visszaadni.

A szélgöres és gyomorgöres csillapító

BIBERGEIL-CSEPPEK

a legjobb étvágy és emésztést előidéző házi szernek bizonyultak.

Ára egy üvegnek 1 k.

2 üvegnél kevesebb (utánvét 250) postán nem küldetik.

Kapható:

BITTNER GYULA

gyógyszertárban Gloggnitz (A.-Ausztia.)

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemü ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvetitem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitünő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamerodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.

Szujhely, Korona-u.



Vasuti menetrend.



Érvényes 1904. október 1-től.

Indul Sátoraljaujhelyből:

Budapest felé

Reggel gyors v. postával	7 óra 28 perc.
Délután személy v.	12 óra 13 perc.
Délután gyors v. postával	3 óra 58 perc.
Este vegyes v. postával	9 óra 10 perc.

Kassa felé

Reggel vegyes v. postával	7 óra 15 perc.
Délután személy v. postával	1 óra 19 perc.
Este személy v. postával	8 óra 29 perc.

Mező-Laborcz felé

Reggel vegyes v. postával	7 óra — perc.
Délután személy v. postával	1 óra 35 perc.
Este személy v.	8 óra 14 perc.

Csap felé

Reggel vegyes v. postával	7 óra 39 perc.
Délután gyors v. postával	1 óra 14 perc.
Délután személy v. postával	4 óra 36 perc.
Este gyors v. postával	8 óra 21 perc.

Érkezik Sátoraljaujhelybe:

Budapest felől

Reggel vegyes v. postával	6 óra 38 perc.
Délután gyors v. postával	12 óra 52 perc.
Délután személy v.	4 óra 05 perc.
Este gyors v. postával	7 óra 56 perc.

Kassa felől

Reggel személy v. postával	7 óra 13 perc.
Délután személy v. postával	2 óra 52 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 13 perc.

Mező-Laborcz felől

Reggel személy v.	7 óra 13 perc.
Délután személy v. postával	3 óra 50 perc.
Este vegyes v. postával	8 óra 13 perc.

Csap felől

Reggel gyors v. postával	6 óra 53 perc.
Délután személy v. postával	11 óra 53 perc.
Délután gyors v. postával	3 óra 41 perc.
Este vegyes v. postával	7 óra 47 perc.

Szerdán és szombaton reggel 3 óra 47 perczkor tehervonat személyszállítással közeledik Kassára. Érkezik Kassára 7 óra 49 perczkor.

Minden vasár- és ünnepnapot megelőző napon d. u. 4 óra 3 perczkor Budapest felé Hatvanig tehervonat személyszállítással indul, és minden vasár- és ünnepnapot követő napon érkezik reggel 6 óra 21 perczkor.

Világhírű!

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített. Számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerőlevél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

olaj-, aquarell- és pastellfestésben fénykép után 48-63 cm. nagyságban ára 20 korona.
Legfinomabb kivitelű Blom-, Platin- és krétarajz ára . . . 5 korona.

Részletes árjegyzék ingyen.

Egy életnagyságu képet készitünk mindenkinék teljesen ingyen, ha részünkre 3 rendelést szerez és azokat egyenkint vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“ festészeti műintézet
Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46.

Két egymásba nyíló külön bejáratos szoba, egyik utcazi butorozva vagy anélkül december hó 1-től kiadó. Kazinczy-utca, Bessenyei ház.

Ugyanott egy jégverem is kiadó.

Bérbeadó

5 világos és tágas pinczeszoba.
Czim a kiadóhivatalban.

